|  |  |
| --- | --- |
| Министерство науки и высшего образования Российской Федерации | |
| Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение | |
| высшего образования | |
| «Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина | |
| (Технологии. Дизайн. Искусство)» | |
|  | |
| Институт | «Академия имени Маймонида» |
| Кафедра | Филологии и лингвокультурологии |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  **УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ** | | |
| **Язык иврит** | | |
| Уровень образования | бакалавриат | |
| Направление подготовки | 45.03.01 | Филология |
| Профиль | Зарубежная филология (гебраистика) | |
| Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения | 4 года | |
| Форма обучения | очная | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Рабочая программа учебной дисциплины «Язык иврит» основной профессиональной образовательной программы высшего образования*,* рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол №11 от 30.06.2021 г. | | | |
| Разработчик рабочей программы учебной дисциплины: | | | |
|  |  |  | |
|  | доцент | Ю.Н. Кондракова | |
| Заведующий кафедрой: | | Ю.Н. Кондракова |

# ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

* + - 1. Учебная дисциплина «Язык иврит»изучается в третьем, четвертом семестрах*.*
      2. Курсовая работа предусмотрена в шестом семестре

## Форма промежуточной аттестации:

|  |  |
| --- | --- |
| третийсеместр | *-* зачет |
| четвертый семестр | *-* зачет с оценкой |
|  |  |

## Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

* + - 1. Учебная дисциплина «Язык иврит» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.
      2. Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предшествующим дисциплинам:
    - Основы языка иврит;
    - Практическая грамматика языка иврит.
      1. Результаты обучения по учебной дисциплине, используются при изучении следующих дисциплин и прохождении практик:
    - Израильская литература;
    - Еврейская литература;
    - Производственная практика. Педагогическая практика.
      1. Результаты освоения учебной дисциплины в дальнейшем будут использованы при прохождении учебной и производственной практики и выполнении выпускной квалификационной работы.

# ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

* + - 1. Целями изучения дисциплины «Язык иврит» являются:
    - формирование у обучающихся навыков коммуницирования (навыков восприятия и понимания устной и письменной речи, навыков монологической и диалогической на изучаемом языке (иврите)) и практического их использования в дальнейшей профессиональной деятельности;
    - формирование у обучающихся компетенций, установленных образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине.
      1. Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

## Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

| **Код и наименование компетенции** | **Код и наименование индикатора**  **достижения компетенции** | **Планируемые результаты обучения**  **по дисциплине** |
| --- | --- | --- |
| УК-4  Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | ИД-УК-4.1  Выбор стиля общения на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптация речи, стиля общения и языка жестов к ситуациям взаимодействия. | * Выстраивает социальное профессиональное и межкультурное взаимодействие с учетом особенностей коммуникативной ситуации (состав участников, жанр высказывания); |
| ПК-5. Способен создавать, дорабатывать и обрабатывать (корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различные типы текстов, собирать информацию в рамках профессиональной деятельности | ИД-ПК-5.1  Использование функциональных стилей речи, основ стилистики, корректирования и редактирования при создании или работе с текстом |

# СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

* + - 1. Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| по очной форме обучения – | 7 | **з.е.** | 252 | **час.** |

## Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Структура и объем дисциплины** | | | | | | | | | |
| **Объем дисциплины по семестрам** | **форма промежуточной аттестации** | **всего, час** | **Контактная аудиторная работа, час** | | | | **Самостоятельная работа обучающегося, час** | | |
| **лекции, час** | **практические занятия, час** | **лабораторные занятия, час** | **практическая подготовка, час** | **курсовая работа** | **самостоятельная работа обучающегося, час** | **промежуточная аттестация, час** |
| 3 семестр | зачет | 108 |  | 68 |  |  |  | 40 |  |
| 4 семестр | зачет с оценкой | 144 |  | 96 |  |  |  | 48 |  |
| Всего: |  | 252 |  | 164 |  |  |  | 88 |  |

## Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины:

| **Планируемые (контролируемые) результаты освоения:**  **код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций** | **Наименование разделов, тем;**  **форма(ы) промежуточной аттестации** | **Виды учебной работы** | | | | **Самостоятельная работа, час** | **Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости;**  **формы промежуточного контроля успеваемости** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Контактная работа** | | | |
| **Лекции, час** | **Практические занятия, час** | **Лабораторные работы/ индивидуальные занятия, час** | **Практическая подготовка, час** |
|  | **Третий семестр** | | | | | | |
| УК-4  ИД-УК-4.1  ПК-5  ИД-ПК-5.1 | Практическое занятие №1  Тема «Еврейский календарь» |  | 8 |  |  |  | Формы текущего контроля  по разделу I  1. ролевая игра  2. контрольная работа |
| Практическое занятие №2  Тема «Праздники в трех религиях (иудаизме, христианстве и исламе) |  | 6 |  |  |  |
| Практическое занятие №3  Тема «Погода» |  | 4 |  |  |  |
| Практическое занятие №4  Тема «Искусство» |  | 6 |  |  |  |
| Практическое занятие №5  Тема «Религия» |  | 8 |  |  |  |
| Практическое занятие №6 Тема «Литература» |  | 8 |  |  |  |
| Практическое занятие № 7  Тема «Образование» |  | 6 |  |  |  |
| Практическое занятие №8 Темы «Туризм» |  | 8 |  |  |  |
| Практическое занятие №9 Тема «Архитектура» |  | 6 |  |  |  |
| Практическое занятие №10  Темы «Шоа (Холокост)» |  | 8 |  |  |  |
|  | Зачет |  |  |  |  |  | Зачет проводится в форме собеседования |
|  | **ИТОГО за третий семестр** |  | **68** |  |  | **40** |  |
|  | **Четвертый семестр** | | | | | | |
| УК-4  ИД-УК-4.1  ПК-5  ИД-ПК-5.1 | Практическое занятие №11  Тема «Здоровье» |  | 10 |  |  |  | Формы текущего контроля  по разделу II:  1. эссе;  2. контрольная работа. |
| Практическое занятие № 12 Тема «Общество» |  | 12 |  |  |  |
| Практическое занятие № 13 Тема «Культура» |  | 10 |  |  |  |
| Практическое занятие № 14 Тема «Экономика» |  | 10 |  |  |  |
| Практическое занятие № 15  Тема «Семья» |  | 8 |  |  |  |
| Практическое занятие № 16 Тема «История» |  | 10 |  |  |  |
| Практическое занятие № 17 Тема «Бизнес» |  | 10 |  |  |  |
| Практическое занятие № 18 Тема «Эмоции» |  | 8 |  |  |  |
| Практическое занятие № 19 Тема «Время» |  | 8 |  |  |  |
| Практическое занятие № 20  Тема «СМИ» |  | 10 |  |  |  |
|  | Зачет с оценкой |  |  |  |  |  | зачет проводится в устной форме по билетам |
|  | **ИТОГО за четвертый семестр** |  | **96** |  |  | **48** |  |
|  | **ИТОГО за весь период** |  | **252** |  |  | **88** |  |

## Краткое содержание учебной дисциплины

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ пп** | **Наименование раздела и темы дисциплины** | **Содержание раздела (темы)** |
| Тема 1 | Календарь | Лингвокультурологическая тема «Еврейский календарь»; лексика: тема «Календарь»; чтение: текст «Нет единого начала»; грамматика: повторение тем, изученных в рамках дисциплины «Основы языка иврит»; говорение/письмо: «Новый год в разных культурах». |
| Тема 2 | Праздники | Лингвокультурологическая тема «Праздники в трех религиях (иудаизме, христианстве и исламе); лексика: тема «Праздники», чтение: тексты «Праздничные открытки», «Что такое миф», «Так все началось»; грамматика: конструкция «тот же самый» в иврите, конструкция «регулярно повторяющееся действие в прошедшем времени»; будущее время в иврите, глагольная порода hиф’иль (целые корни, будущее время), предлоги с местоименными суффиксами; аудирование: «Ид-эль-фитр и Рош а-шана», песня «В будущем году»; письмо/говорение: «Мой любимый праздник». |
| Тема 3 | Погода | Лексика: тема «Погода»; чтение: текст «Будет существовать бумага или нет?»; грамматика: придаточное предложение времени в иврите, двойственное число, глагольная порода пааль (корни с III-слабым, будущее время), именные предложения в прошедшем и будущем времени, предлоги с местоименными суффиксами; аудиовизуальный материал: «Как одеться?»; говорение/письмо: «Прогноз погоды». |
| Тема 4 | Искусство | Лексика: тема «Искусство»; чтение: текст «Бецалель»; грамматика: придаточное определительное предложение, предлоги с местоименными суффиксами, степени сравнения прилагательных; аудиовизуальный материал: «Киббуц в прошлом», «Дети-репатрианты: кто лучше говорит на иврите?»; говорение/письмо: «Стратегии изучения иностранного языка». |
| Тема 5 | Религия | Лексика: тема «Религия»; чтение: текст «Мессия придет в Иерусалим»; грамматика: глагольная порода пааль (пустые корни, будущее время, повелительное наклонение), придаточные предложения причины и следствия, предлоги с местоименными суффиксами; аудиовизуальный материал: «Дети-репатрианты: причины переезда в Израиль»; говорение/письмо: «Проблемы переезда в другую страну». |
| Тема 6 | Литература | Лексика: тема «Литература», «Мифология»; чтение: текст «Что такое миф?»; грамматика: выражение желательности в иврите; говорение/письмо: «Мифология народов мира». |
| Тема 7 | Образование | Лексика: тема «Образование»; чтение: тексты «Кто что изучает», «Двуязычная школа»; грамматика: глагольная порода пааль (целые корни, будущее время), придаточное предложение условия; аудиовизуальный материал: «Дети репатрианты: первый день в новой школе», «Дети-репатрианты: где сложнее учиться?»; говорение/письмо: «Как помочь иноязычному ученику в классе?», «В чем выражается уважение к учителю и к ученику?» |
| Тема 8 | Туризм | Лексика: тема «Природа»; чтение: диалог «Наводнение в пустыне Негев»; газетная статья «Поездка на юг, несмотря на предупреждения»; грамматика: страдательное причастие; аудирование: «Пейзажи»; говорение/письмо: «Экстремальный туризм». |
| Тема 9 | Архитектура | Лексика: тема «Архитектура»; чтение: текст «Фестиваль домов»; грамматика: косвенная речь (вопросительные предложения), безличное предложение (прошедшее и настоящее время); говорение/письмо: «Архитектура моего родного города». |
| Тема 10 | Шоа (Холокост) | Лексика: тема «Шоа»; чтение: тексты: «Праведники мира», «Из дневника Анны Франк», газетная статья «Добро за добро», грамматика: придаточное предложение уступки, глагольная порода пааль (корни с I-слабым, будущее время); говорение/письмо: «Добрые дела», «Война в моей семейной истории». |
| Тема 11 | Здоровье | Лексика: тема «Здоровье»; чтение: текст «Сон»; грамматика: придаточное предложение условия; говорение/письмо: «Здоровый образ жизни». |
| Тема 12 | Общество | Лексика: тема «Общество»; чтение: текст «Язык тела»; грамматика: глагольная порода пиэль (целые корни, будущее время», предлоги с местоименными суффиксами; письмо/говорение: «Общение в современном мире». |
| Тема 13 | Культура | Лексика: тема «Культура»; чтение: текст «Что такое культура?»; грамматика: предлоги с местоименными суффиксами, придаточное предложение цели; аудиовизуальный материал «Дети-репатрианты: Ностальгия», «Дети-репатрианты: Ты чувствуешь себя израильтянином?»; говорение/письмо: Знакомо ли Вам чувство ностальгии? Что для Вас этническая принадлежность? Взаимосвязаны ли этничность и культура? |
| Тема 14 | Экономика | Лексика: тема «Экономика»; чтение: текст «Экономика и одиночество»; грамматика: глагольная порода hитпаэль (целые корни, будущее время); аудиовизуальный материал «Дети-репатрианты: обобщение; говорение/письмо: Что важнее: делать карьеру или проводить время с семьей? |
| Тема 15 | Семья | Лексика: тема «Семья»; чтение: текст «Неразлучники»; грамматика: глагольная порода ниф'аль (целые корни, настоящее и прошедшее время), предлоги с местоименными суффиксами; говорение/письмо: Семейные ценности в современном обществе. |
| Тема 16 | История | Лексика: тема «История»; чтение: текст «Разрушение Второго Храма и римляне», газетная статья «Новые археологические находки в Иудейской пустыне»; грамматика: глагольная порода ниф'аль (целые корни, будущее время, имена существительные с местоименными суффиксами; аудирование: песня Корин Аляль «Песня для Ширы»; говорение/письмо: Почему важно изучать историю? |
| Тема 17 | Бизнес | Лексика: тема «Бизнес»; чтение: текст «Клиент всегда прав»; грамматика: глагольная порода пиэль (корни с III-слабым, прошедшие, настоящее и будущее время); говорение/письмо: Как решить конфликт с клиентом? |
| Тема 18 | Эмоции | Лексика: тема «Эмоции»; чтение: текст «Что заставляет людей смеяться?»; грамматика: отглагольное имя существительное в иврите (все глагольные породы); аудирование: песня Идана Райхеля «Почему ты такая грустная?» говорение/письмо: Вы чаще грустите или смеетесь? Что помогает Вам поднять настроение? |
| Тема 19 | Время | Лексика: тема «Время»; чтение: текст «Физиогномика»; грамматика: глагол יכול (прошедшее и будущее время); говорение: стихотворение Амира Бэкера «Арифметика времени»; письмо: Почему лирический герой стихотворения плачет? |
| Тема 20 | Средства массовой информации | Лексика: тема «СМИ»; чтение: текст «Язык СМИ»; грамматика: сослагательного наклонение в иврите; говорение/письмо: Проблемы современных СМИ. |

## Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию*.* Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

написание эссе;

выполнение домашних заданий;

подготовка к контрольной работе;

выполнение курсовой работы;

подготовка к промежуточной аттестации в течение семестра.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам/разделам дисциплины;

проведение консультаций перед экзаменом, по необходимости.

## Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

В электронную образовательную среду перенесены отдельные виды учебной деятельности:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **использование**  **ЭО и ДОТ** | **использование ЭО и ДОТ** | **объем, час** | **включение в учебный процесс** |
| смешанное обучение | практические занятия |  | в соответствии с расписанием учебных занятий |

# РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

## Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Уровни сформированности компетенции(-й)** | **Итоговое количество баллов**  **в 100-балльной системе**  **по результатам текущей и промежуточной аттестации** | **Оценка в пятибалльной системе**  **по результатам текущей и промежуточной аттестации** | **Показатели уровня сформированности** | | |
| **универсальных**  **компетенций** | **общепрофессиональных компетенций** | **профессиональных**  **компетенций** |
| УК-4  ИД-УК-4.1 | –– | ПК-5:  ИД-ПК-5.1 |
| высокий |  | отлично | Обучающийся:   * исчерпывающе анализирует предложенный учебный материал; * не испытывает затруднений в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет всеми необходимыми для этого навыками и приёмами; * правильно (не допуская коммуникативных неудач) выстраивает социальное профессиональное и межкультурное взаимодействие |  | Обучающийся:  – в полной мере применяет полученные филологические знания в проведении локальных исследований в гебраистике;  – формулирует аргументированные умозаключения и выводы на изучаемом языке (иврите);  – показывает глубокое владение навыком отбора информации с помощью библиографических источников и поисковых систем на изучаемом языке (иврите);  – показывает глубокое владение научным стилем речи, необходимое для участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного и письменного представления материалов исследований. |
| повышенный |  | хорошо | Обучающийся:   * обоснованно излагает, анализирует и систематизирует изученный материал; * правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; * ответ отражает полное знание материала, с незначительными пробелами, допускает единичные негрубые ошибки. | * . | Обучающийся:  – достаточно хорошо применяет полученные филологические знания в проведении локальных исследований в гебраистике, однако допускает небольшие неточности в формулировке выводов и аргументации во время научной дискуссии;  – показывает хорошее владение навыком отбора информации с помощью библиографических источников и поисковых систем на изучаемом языке (иврите), однако использует не все доступные источники;  – показывает хорошее владение научным стилем речи, однако допускает единичные грамматические и/или стилистические ошибки. |
| базовый |  | удовлетворительно | Обучающийся:   * испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; * с трудом выстраивает социальное профессиональное и межкультурное взаимодействие; * ответ отражает в целом сформированные, но содержащие незначительные пробелы знания, допускаются грубые ошибки. |  | Обучающийся:   * демонстрирует теоретические знания основного учебного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП; * участвует в различных ситуациях общения (монологическая диалогическая речь) с помощью наводящих вопросов преподавателя;   ответ отражает знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для и предстоящей работы по профилю обучения. |
| низкий |  | неудовлетворительно | Обучающийся:   * демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материала, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации; * испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; * не способен к коммуникации на изучаемом языке (иврите) в рамках изученного материала, то есть не способен воспринимать, понимать и создавать письменные и устные высказывания на изучаемом языке (иврите); * ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы. | | |

# ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

* + - 1. При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине(«Практический курс языка иврит») проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине*,* указанных в разделе 2 настоящей программы.

## Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

| **№ пп** | **Формы текущего контроля** | * + - 1. **Примеры типовых заданий** |
| --- | --- | --- |
| 1 | Ролевая игра | 1. «Праздники в разных культурах»;  2. «Прогноз погоды»;  3. «Нечего надеть» (выбор одежды);  4. «Ученик-иностранец в классе»;  5. «Туризм» |
| 2 | Эссе | Темы эссе   1. «Здоровый образ жизни» 2. «Ностальгия» 3. «Этничность: в чем она выражается» 4. «Дистанционное обучение: плюсы и минусы» 5. «Еврейско-арабский диалог» |
| 3 | Контрольная работа 1 | ***כתבו את צורת הפועל המתאימה בזמן עתיד***  *1. — אל תשים את העיתון על הספה.*  *— למה?*  *— כי הַכלבלב שלי \_\_\_\_\_\_\_\_ אותו. אתה רוצה לקרוא עיתון* ***קרוע****?*  *2. — אני יכול לבוא בשבע בערב?*  *— לא, המשרד כבר יהיה* ***סגור****. אנחנו \_\_\_\_\_\_\_\_ את הדלתות בשש וחצי.*  *3. יעל, כדאי ש\_\_\_\_\_\_\_\_ את העוגה במקרר. היא על בַסִיס יוגורט, ומוּצְרֵ\* חלב* ***שמורים*** *במקום קָרִיר.*  *4. העבודות עדיין לא* ***בדוקות****. המוֹרָה \_\_\_\_\_\_\_\_ אותן מחר בערב.*  *5. זאת שאלה* ***חשובה*** *מאוד. כדאי ש\_\_\_\_\_\_\_\_ עליה ביחד.* |
| 4 | Контрольная работа 2 | כתבו בשתי מילים והוסיפו שם תואר  דוגמה: ידיו = הידיים החמות שלו  א) רגליו = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ב) פנייך = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ג) אפי = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ד) אחיותיך = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ה) שיעורינו = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

## Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

| **Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)** | **Критерии оценивания** | **Шкалы оценивания** | |
| --- | --- | --- | --- |
| **100-балльная система** | **Пятибалльная система** |
| Ролевая игра | Обучающийся в процессе игры продемонстрировал глубокие знания дисциплины, владение навыком диалогической речи, способность восполнять пробелы в своих знаниях, опираясь на предыдущий опыт; были даны логически последовательные, содержательные, полные, правильные и конкретные ответы на все вопросы. Ответы могут содержать незначительные грамматические ошибки (оговорки), которые обучающийся исправил самостоятельно. |  | 5 |
| Обучающийся продемонстрировал достаточные знания дисциплины и умение применять их на практике (владение навыком диалогической речи), однако ответы содержали одну-две фактические и/или грамматические ошибки, которые обучающийся не исправил самостоятельно. |  | 4 |
| Обучающийся слабо ориентируется в материале, в рассуждениях не демонстрирует логику ответа, допускает три и более фактические и/или грамматические ошибки, которые не способен исправить самостоятельно.  . |  | 3 |
| Обучающийся продемонстрировал фрагментарные знания, не способен поддержать диалог с членами рабочей группы или не принимал участие в работе группы. |  | 2 |
| Эссе | Тема эссе раскрыта полностью. Обучающийся демонстрирует глубокое владение изученным лексическим и грамматическим материалом. Эссе может содержать 1-2 орфографические или грамматические ошибки. |  | 5 |
| Тема эссе раскрыта на достаточном уровне. Обучающийся демонстрирует достаточное владение изученным лексическим или грамматическим материалом. Эссе может содержать 3-4 орфографические или грамматические ошибки. |  | 4 |
| Тема эссе раскрыта неполностью или не раскрыта, объем эссе значительно меньше рекомендуемого (10-15 строк). Обучающийся демонстрирует слабое владение изученным лексическим и грамматическим материалом (бедный словарный запас). Эссе содержит 5 и более орфографических или грамматических ошибок. |  | 3 |
| Тема эссе не раскрыта, объем не превышает 5 строк. Обучающийся демонстрирует незнание изученного лексического и грамматического материала. Эссе содержит 5 и более грубых орфографических или грамматических ошибок. Или эссе не сдано. |  | 2 |
| Контрольная работа | Работа выполнена полностью. Без ошибок выполнены не менее 85% заданий. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденных тем и применение их на практике. |  | 5 |
| Выполнены без ошибок не менее 75% заданий |  | 4 |
| Выполнены без ошибок не менее 65% заданий |  | 3 |
| Работа выполнена менее, чем на 65%, или не выполнена. |  | 2 |

## Промежуточная аттестация:

|  |  |
| --- | --- |
| **Форма промежуточной аттестации** | **Типовые контрольные задания и иные материалы**  **для проведения промежуточной аттестации:** |
| Зачет  в форме собеседования | Глаголы  • понятие корня  • понятие биньяна (породы)  • понятие гизры (группы)  • פעל שלמים (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)  • פעל פ"גרונית (ה, ח, ע) (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)  • פעל פ"גרונית (א) (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)  • פעל ע"גרונית (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)  • פעל ל"גרונית (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)  • ל"י פעל (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)  • פעל ל"א (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)  • פָּעֵל (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)  • בינוני פעול  • פעל ע"ו/ע"י (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)  • פעל группы ל"י и ל"י פ"גרונית (ע) (инфинитив, настоящее и прошедшее времена)  • היה (инфинитив, прошедшее и будущее времена)  • פעל פ"י(инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)  • פ"נ פעל (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)  Синтаксис  • Числительные (от 1 до 1 000 000 000)  • сопряженное сочетание существительных  • связка  • конструкция. לא...אלא..  • сравнительная и превосходная степень прилагательных  • неопределенно-личные предложения  • безличные предложения  • именные предложения  • прямая и косвенная речь  • придаточные предложения дополнения  • придаточные определительные предложения  • придаточные противительные предложения  • придаточные предложения цели  • придаточные предложения уступки  • придаточные предложения реального условия  • придаточные предложения времени  • придаточные предложения причины  • придаточные предложения следствия  • повторяющееся действие в прошлом  • присоединение местоименных суффиксов к существительным  Темы   * Борьба с гриппом * Израильский филармонический оркестр * Израильский климат * Интеллигенция у животных * Роль рекламы в жизни общества * Праздник Песах * Жизнь израильских студентов * Еврейская свадьба * Что ты знаешь об Армии обороны Израиля * Достопримечательности Израиля |
| Зачет с оценкой  в устной форме по билетам | Билет 1  Задание 1Прочитать текст "אין התחלה אחת"  Задание 2 Пересказать текст  Задание 3 Ответить на вопросы по тексту  Задание 4 Произвести грамматический анализ текста  Задание 5 Объяснить тему по грамматике מילת היחס "מן" בנטייה  Билет 2  Задание 1 Прочитать текст "**הקיבוץ של פעם**"  Задание 2 Пересказать текст  Задание 3 Ответить на вопросы по тексту  Задание 4 Произвести грамматический анализ текста  Задание ***5*** Объяснить тему по грамматике **בניין פעל, גזרת ע''ו / ע''י: זמן עבר, זמן הווה, זמן עתיד, ציווי, שם הפועל**  Билет 3  Задание 1 Прочитать текст **"המשיח יבוא לירושלים"**  Задание 2 Пересказать текст  Задание 3 Ответить на вопросы по тексту  Задание 4 Произвести грамматический анализ текста  Задание ***5*** Объяснить тему по грамматике **"מילת היחס "אצל" בנטייה"**  Билет 4  Задание 1 Прочитать текст **"יהיה נייר או לא יהיה"**  Задание 2 Пересказать текст  Задание 3 Ответить на вопросы по тексту  Задание 4 Произвести грамматический анализ текста  Задание 5 Объяснить тему по грамматике **בניין פעל, גזרת ל''ה / ל''י: זמן עבר, זמן הווה, זמן עתיד, שם הפועל**  Билет 5  Задание 1 Прочитать текст "**כך התחיל הכול"**  Задание 2 Пересказать текст  Задание 3 Ответить на вопросы по тексту  Задание 4 Произвести грамматический анализ текста  Задание **5** Объяснить тему по грамматике **מילת היחס "על" בנטייה** |

## Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

| **Форма промежуточной аттестации** | **Критерии оценивания** | **Шкалы оценивания** | |
| --- | --- | --- | --- |
| **Наименование оценочного средства** | **100-балльная система** | **Пятибалльная система** |
| Зачет:  устный опрос | Обучающийся последователен в изложении материала, демонстрирует базовые знания дисциплины, владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий. |  | зачтено |
| Обучающийся непоследователен и сбивчив в изложении материала, не обладает определенной системой знаний по дисциплине, не в полной мере владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий. |  | не зачтено |
| Зачет с оценкой/экзамен в устной форме по билетам | Обучающийся:   * демонстрирует знания, отличающиеся глубиной и содержательностью, дает полный исчерпывающий ответ, как на основные вопросы билета, так и на дополнительные; * владеет навыками монологической и диалогической речи на изучаемом языке (иврите) в рамках изученного материала (способен поддержать спонтанную беседу с экзаменатором); * способен самостоятельно восполнять пробелы в своих знаниях, ориентируясь на предыдущий опыт (понимает незнакомую лексику по контексту).   Ответ не содержит фактических ошибок и характеризуется глубиной, полнотой, уверенностью суждений, иллюстрируется примерами, в том числе из собственной практики. Ответ может содержать незначительные грамматические ошибки (оговорки), которые обучающийся способен исправить сам, без наводящих вопросов. |  | 5 |
| Обучающийся:   * показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные фактические и/или грамматические ошибки, которые способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу; * недостаточно раскрыта тема по одному из вопросов билета (неполный пересказ текста/неполный грамматический анализ/неполно раскрыта тема устного высказывания); * недостаточно логично построено изложение вопроса;   В ответе раскрыто, в основном, содержание билета, имеются неточности при ответе на дополнительные вопросы. |  | 4 |
| Обучающийся:   * показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает грубые фактические и/или грамматические ошибки, которые не способен исправить самостоятельно; * нарушена логика изложения, отсутствует осмысленность представляемого материала;   Содержание билета раскрыто слабо, имеются неточности при ответе на основные и дополнительные вопросы билета, ответ носит репродуктивный характер. Неуверенно, с большими затруднениями поддерживает диалог с экзаменатором. |  | 3 |
| Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий (не способен пересказать текст и/или раскрыть тему устного высказывания, поддержать диалог с экзаменатором).  На большую часть дополнительных вопросов по содержанию экзамена затрудняется дать ответ или не дает верных ответов. |  | 2 |

## Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Форма контроля** | **100-балльная система** | **Пятибалльная система** |
| Текущий контроль: |  |  |
| - эссе |  | 2 – 5 |
| - ролевая игра |  | 2 –5 |
| - контрольная работа |  | 2 – 5 |
| Промежуточная аттестация  (зачет/зачет с оценкой) |  | зачтено / не зачтено  зачтено (отлично)  зачтено (хорошо)  зачтено (удовлетворительно)  не зачтено (неудовлетворительно) |

# ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

* + - 1. Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:
    - ролевых игр;
    - просмотр учебных фильмов с их последующим анализом;
    - использование на практических занятиях видеоматериалов и наглядных пособий;
    - обучение в сотрудничестве (командная, групповая работа).

# ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

* + - 1. Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины реализуется при проведении практических занятий*,* связанных с будущей профессиональной деятельностью.

# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

* + - 1. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидовиспользуются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.
      2. При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.
      3. Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:
      4. Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.
      5. Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).
      6. Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.
      7. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

# МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

* + - 1. Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

| **Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.** | **Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.** |
| --- | --- |
| **115035, г. Москва, ул. Садовническая, дом 35, строение 2, ауд.22** | |
| аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, по практической подготовке, групповых и индивидуальных консультаций | комплект учебной мебели,  технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории:   * ноутбук; * проектор, * экран |
| **Помещения для самостоятельной работы обучающихся** | **Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся** |
| **119071, г. Москва, Малая Калужская улица, дом 1, стр.2** | |
| читальный зал библиотеки | * компьютерная техника; подключение к сети «Интернет» |

* + - 1. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Необходимое оборудование** | **Параметры** | **Технические требования** |
| Персональный компьютер/ ноутбук/планшет,  камера,  микрофон,  динамики,  доступ в сеть Интернет | Веб-браузер | Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс.Браузер 19.3 |
| Операционная система | Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux |
| Веб-камера | 640х480, 15 кадров/с |
| Микрофон | любой |
| Динамики (колонки или наушники) | любые |
| Сеть (интернет) | Постоянная скорость не менее 192 кБит/с |

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

# УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Автор(ы)** | **Наименование издания** | **Вид издания (учебник, УП, МП и др.)** | **Издательство** | **Год**  **издания** | **Адрес сайта ЭБС**  **или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)** | **Количество экземпляров в библиотеке Университета** |
| 10.1 Основная литература, в том числе электронные издания | | | | | | | |
| 1 | שרה ישראלי, הילה קובלינר, שלומית חייט | עברית מן ההתחלה: חלק ב' | Учебник | ירושלים: אקדמון | 2007 |  | 10 |
| 2 | דליה רוט-גביזון, דנה ספקטור | עברית בשניים | Учебник | ירושלים: אקדמון | 2017 |  | 10 |
| 10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания | | | | | | | |
| 1 | נועה וינברג ,אסתר סימונס | מפה לשם ב' חוברת העשרה לספר "עברית מן ההתחלה חלק ב'" | Учебное пособие | ירושלים: אקדמון | 2019 |  | 5 |
| 2 | רבקה בליבוים, גלי הומינר, רחל דניאל | שומעים עברית – דיאלוגים מחיי היומיום: תוכנית האזנה לרמות הביניים | Учебное пособие | ירושלים: אקדמון | 2006 |  | 5 |
| 3 | דליה רוט-גביזון, דנה ספקטור | עברית בשניים – חוברת תרגילים |  | ירושלים: אקדמון | 2020 |  | 5 |
| 4 | Будман Ю.Д., Кондракова Ю.Н. | Вопросы и ответы: сборник заданий | Учебное пособие | М.: ФГБОУ «РГУ им. А.Н.  Косыгина» | 2021 |  | 5 |
| 10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины авторов РГУ им. А. Н. Косыгина) | | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

# ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

## Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

|  |  |
| --- | --- |
| **№ пп** | **Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы** |
|  | ЭБС «Лань» <http://www.e.lanbook.com/> |
|  | «Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М»  <http://znanium.com/> |
|  | Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» <http://znanium.com/> |
|  | **Профессиональные базы данных, информационные справочные системы** |
|  | האקדמיה ללשון העברית https://hebrew-academy.org.il/ |
|  | Большой иврит-русско-ивритский словарь д-ра Баруха Подольского  https://www.slovar.co.il/ |
|  | חדשון בעברית קלהhttps://hadshon.edu.gov.il/ |
|  | מילון אבניאוןhttps://www.milononline.net |

## Перечень программного обеспечения

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№п/п** | **Программное обеспечение** | **Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое** |
|  | Windows 10 Pro, MS Office 2019 | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
|  | PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
|  | V-Ray для 3Ds Max | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |

### ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ пп** | **год обновления РПД** | **характер изменений/обновлений**  **с указанием раздела** | **номер протокола и дата заседания**  **кафедры** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |